

**Ven. | Fri. 26-6**

**9:30-12:00 – Sessione 4: La ricezione postmedievale | Session 4: The Postmedieval Reception**

Chair: Fulvio Ferrari (Università di Trento)

9:30-10:00 – P. Friedhofen (Universität Mannheim), **Her Ditraykh and mayster Hildebrand: Adapting German Texts on Theoderic of Verona in Old Yiddish**

10:00-10:30 – C. Rosenzweig (Bar-Ilan University), **Ditrikh fun Bern in Yiddish Literature**

10:30-11:00 – Coffee break

Chair: Davide Bertagnolli (Alma Mater Studiorum – Università di Bologna)

11:00-11:30 – J. Hermann (Albert-Ludwig-Universität Freiburg), **A Paragon for Home, School, and Nation?! Dietrich von Bern in German Young Adult Fiction of the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> Century**

11:30-12:00 – A. Cappellotto (Università degli Studi di Verona), **Dietrich's Negotiations: From Medieval Heroic Tradition to Der Diplomat (2024)**

12:00 – Chiusura convegno | Closing remarks

La partecipazione al convegno è gratuita e aperta a tutti gli interessati. | Attendance at the conference is free and open to all interested participants.

**Registrazione | Registration**

<https://forms.gle/c8jRvhtfKH7EwJwa9>



**UNIVERSITÀ di VERONA**  
Dipartimento di LINGUE E LETTERATURE STRANIERE



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE

**la Capitolare**  
An open-book treasure house.



Con il patrocinio di



**Comune di Verona**



**Comitato scientifico | Scientific committee**

D. Bertagnolli, A. Cappellotto  
L. Ferroni, A. Zironi

**Comitato organizzativo | Local organising committee**

A. Cappellotto, L. Ferroni,  
E. Confortola, M. Pernigotto  
C. Tracogna, S. Turotti

**Contatti | Contacts**

<https://teodericodaverona.it/>  
teodericodaverona@ateneo.univr.it



Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere - Università di Verona



@dills\_univr



**24-25-26**

giugno | June 2026

Convegno | Conference

**Theoderico da Verona  
nelle tradizioni germaniche:  
prospettive interdisciplinari**

**Theoderic of Verona  
in the Germanic Traditions:  
Interdisciplinary Perspectives**

**Sede | Venue**

Fondazione Biblioteca Capitolare  
Piazza Duomo 19, Verona  
Sala conferenze | Conference room



## Programma | Programme

### Mer. | Wed. 24-6

---

14:00 - Registrazione | Registration

14:30 - Saluti istituzionali | Welcome address

15:00-18:00 – **Sessione 1: Teoderico il Grande e l'emergere della leggenda** | **Session 1: Theoderic the Great and the Rise of the Legend**

Chair: Mons. Pierluigi Squazzardo (Fondazione Biblioteca Capitolare)

15:00-15:30 – M.C. La Rocca (Università degli Studi di Padova), **Teoderico dopo Teoderico. Dimenticare e trasformare la memoria di un sovrano**

15:30-16:00 – A.A. Verardi (Pontificia Università Gregoriana, Roma), **Teoderico visto dalla Chiesa di Roma: le redazioni del Liber Pontificalis e il Frammento Laurenziano**

16:00-16:30 – D. Fruscione (Independent scholar), **Teoderico legislatore**

16:30-17:00 – Coffee break

Chair: Omar Khalaf (Università di Padova)

17:00-17:30 – M.L. Meneghetti (Accademia dei Lincei, Roma), **Teoderico e Boezio: uno sguardo dal Medioevo romanzo**

17:30-18:00 – A. Zironi (Alma Mater Studiorum – Università di Bologna), **Rex nefandissimus: Teoderico nella trasmissione testuale in inglese antico**

#### Evento | Event

18:00 – Fondazione Biblioteca Capitolare  
Visita della mostra *Sotto il segno di Teodorico: storia e miti della Verona gota* | *Visit to the exhibition Under the Sign of Theodoric: History and Myths of Gothic Verona*

19:00 – Aperitivo

Biblioteca Capitolare, chiostro | cloister

20:30 – Cena sociale | Social dinner

Ristorante “Al Bersagliere”, Via Dietro Pallone, 1

### Gio. | Thu. 25-6

---

9:30-12:30 – **Sessione 2: Teoderico nella tradizione nordica** | **Session 2: Theoderic in the Nordic Tradition**

Chair: Odd Einar Haugen (Universitetet i Bergen)

9:30-10:00 – M. Males (Universitetet i Oslo), **Theoderic in Ninth-Century Scandinavia**

10:00-10:30 – P. Peratello (École nationale des chartes-PSL, Paris), **Theoderic and the Rök Stone: A Runological Perspective**

10:30-11:00 – B. Patria (Università degli Studi di Firenze), **Theoderic Rides Northwards: The Rök Stone and the Origin of the Norse Epic Metre**

11:00-11:30 – Coffee break

Chair: Massimiliano Bampi (Università di Trento)

11:30-12:00 – O.E. Haugen (Universitetet i Bergen), **800 Years of Editing: The Saga of Theoderic of Verona in the Medieval Nordic Tradition**

12:00-12:30 – V. Szóke (Università degli Studi di Cagliari), **Þiðreks saga af Bern at the Court of Hákon IV Hákonarson: New Perspectives on Kingship**

12:30-14:00 – Pausa pranzo | Lunch break

14:00-16:30 – **Sessione 3: Teoderico nella tarda tradizione eroica** | **Session 3: Theoderic in the Late Heroic Tradition**

Chair: Fabrizio D. Raschella (Università degli Studi di Siena)

14:00-14:30 – M. Bampi (Università di Trento), **Translation and Power: The Reception of Þiðreks saga af Bern in Late Medieval Sweden**

14:30-15:00 – A. Maini (Independent scholar), **The Norwegian Ballad The Death of the king of Gautland and the North German Ballad Van Dirick van dem Berne**

15:00-15:30 – Coffee break

Chair: Alessandro Zironi (Alma Mater Studiorum – Università di Bologna)

15:30-16:00 – F. Kragl (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg), **A Late Hero? Some Reflections on the “Career” of Dietrich von Bern in German Heroic Poetry**

16:00-16:30 – C. Kropik (Universität Bayreuth), **Theoderic the Great is Dead – Long Live Dietrich von Bern!**

#### Evento | Event

16:30 – K. Galvetto (Coordinamento Guide Verona): visita guidata nei luoghi di Teoderico a Verona | *Guided tour through Theoderic's sites in Verona (2h ca.)*

20:30 – Cena sociale | Social dinner  
Ristorante “Al Bersagliere”, Via Dietro Pallone, 1